

A BIZOTTSÁG 950/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2014. szeptember 4.)****egyes sajtok magántárolására vonatkozó ideiglenes és rendkívüli támogatási program megnyitásáról és a támogatás összegének előzetes rögzítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 219. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 228. cikkével,

mivel:

- (1) Az orosz kormány 2014. augusztus 7-én betiltotta egyes termékek, köztük a tejtermékek Unióból Oroszországba irányuló importját. A tilalom a tejtermékek közül a sajt exportját érinti a legérzékenyebben, hiszen az Unió teljes sajtexportjának 33 %-a Oroszországba irányul. Ezenkívül Oroszország a sajtexport tekintetében kizárólagos partnere Finnországnak és a balti országoknak, továbbá más tagállamok (Németország, Hollandia, Lengyelország) exportjának is fontos felvevőpiaca.
- (2) 2013-ban az Oroszországba irányuló sajtexport mennyisége több mint 250 000 tonna volt, melynek jelentős részét a belső piacnak kellene felvennie a jelenlegi helyzetben, ami a piacon egyensúlytalanságot és lefele ható árnyomást okozna.
- (3) Az 1308/2013/EU rendelet értelmében rendelkezésre álló piaci intervenciók intézkedések, mivel csak a földrajzi jelzéssel ellátott sajtokra vonatkoznak, nem elegendők az előállt helyzet kezelésére.
- (4) A sajtpiac súlyos egyensúlyhiánya raktározással enyhíthető, illetve kiküszöbölhető. Ezért indokolt a sajt magántárolására támogatást nyújtani és a támogatás összegét előre rögzíteni.
- (5) Az 1308/2013/EU rendelet 17. cikke úgy rendelkezik, hogy az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti, oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott sajt tekintetében magántárolási támogatás nyújtható. Jóllehet a tilalom érint földrajzi jelzéssel ellátott sajtokat, ezek az Oroszországba exportált sajtfélék igen kis részét teszik ki. A végrehajtás és az igazgatás hatékonysága érdekében helyénvaló az összes sajtfélére vonatkozó egyetlen magántárolási támogatási rendszert létrehozni.
- (6) A tárolásra nem alkalmas friss sajtokat indokolt a rendelkezés hatálya alól kizárni.
- (7) Az irányítás és ellenőrzés megkönnyítése érdekében magántárolási támogatást – általános szabályként – csak az Unióban letelepedett és hea-nyilvántartásba vett gazdasági szereplők részére lehet nyújtani.
- (8) Hogy biztosítani lehessen a lebonyolítás megfelelő nyomon követését, a tárolási szerződések megkötéséhez szükséges információkat és a szerződő felek kötelezettségeit e rendeletben meg kell határozni.
- (9) A rendszer hatékonyabbá tétele érdekében a szerződéseknek egy bizonyos minimális mennyiségre kell vonatkozniuk, valamint részletesen meg kell határozniuk a szerződő fél által teljesítendő kötelezettségeket, különösen azokat, amelyek a tárolási műveletek ellenőrzéséért felelős illetékes hatóság számára lehetővé teszik a raktározási feltételek eredményes ellenőrzését.
- (10) A magántárolási támogatás odaítélésének egyik elsődleges követelménye, hogy a szerződéses mennyiséget a megállapodás szerinti ideig tárolják. A kereskedelmi gyakorlat figyelembevételéhez, valamint gyakorlati megfontolásból a támogatott mennyiség tekintetében célszerű bizonyos tűréshatárt megengedni.
- (11) A tárolás megfelelő irányítása érdekében indokolt rendelkezéseket hozni a kifizetendő támogatás csökkentésére, ha a tárolt mennyiség a szerződéses tárolási időszak alatt a szerződésben foglalt mennyiségnél kisebb, illetve ha a tárolási időszak a szerződésben foglalt időszaknál rövidebb.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. november 21-i 1151/2012/EU rendelete a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

- (12) A támogatás összegét a tárolás költségei és/vagy egyéb releváns piaci szempontok alapján kell meghatározni. Indokolt támogatást megállapítani az érintett termékek be- és kitárolásának fix költségeire, valamint a hűtőházi tárolás napi költségeire és a finanszírozási költségekre vonatkozóan.
- (13) Szükséges feltüntetni az előlegfizetés biztosításának feltételeit; a támogatáskorrekciót azokban az esetekben, amikor a szerződéses mennyiséget nem tartják be teljes mértékben; a támogatásra való jogosultság meglétére vonatkozó ellenőrzéseket; az esetleges szankciókat és azokat az információkat, melyekről a tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot.
- (14) Annak érdekében, hogy ne lehessen túllépni a magántárolási támogatási programban meghatározott mennyiségeket, az elbírálás alatt álló kérelmek esetében – amennyiben szükséges – indokolt egy csökkentési együttható megállapításának lehetőségét biztosítani.
- (15) Szabályokat célszerű megállapítani a dokumentációra, a könyvelésre, valamint az ellenőrzés gyakoriságára és módjára vonatkozóan is.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet a 0406 20, a 0406 30, a 0406 40 és a 0406 90 KN-kód alá tartozó sajtok, valamint a 0406 10 KN-kód alá tartozó fagyasztott tejvaladék magántárolására vonatkozó ideiglenes és rendkívüli támogatási program felállításáról rendelkezik.

Az ideiglenes program hatálya alá tartozó termékek maximális mennyisége 155 000 tonna.

2. cikk

Fogalommeghatározás

E rendelet alkalmazásában a „tagállami illetékes hatóság” az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikkében megállapított feltételeket teljesítő, a tagállam által kifizető ügynökségként akkreditált szervezeti egység vagy szerv.

3. cikk

A termékek támogathatósága

1. Az 1. cikkben említett magántárolási támogatásra (a továbbiakban: támogatás) való jogosultság feltétele, hogy a sajt megbízható, kifogástalan kereskedelmi minőségű legyen, az Unióból származzon és a tárolási szerződés kezdőnapján elérje az azon érlelési időszaknak megfelelő minimális érettségi fokot, amely alatt a sajt értéke növekedik.
2. A sajtnak az alábbi követelményeknek kell megfelelnie:
 - a) az egyes tételek tömege legalább 0,5 tonna;
 - b) a gyártó vállalkozást, valamint a gyártás időpontját a sajtokon letörölhetetlen felirat jelzi, esetleg kódolva;
 - c) a sajton szerepel a betárolás dátuma;
 - d) a sajt nem képezte korábbi raktározási szerződés tárgyát.
3. A tagállamok mentességet adhatnak az alól a kötelezettség alól, hogy a sajton feltüntessék a (2) bekezdés c) pontjában említett betárolási dátumot, amennyiben a raktár vezetője vállalja olyan nyilvántartás vezetését, amelyben a betárolás napján nyilvántartásba veszik a (2) bekezdés b) pontjában említett adatokat.

4. cikk

Támogatási kérelem

1. A támogatásért folyamodó gazdasági szereplő kérelmet nyújt be azon tagállam illetékes hatóságának, amelyben a termékeket tárolják.
2. Támogatási kérelmet csak az Unióban letelepedett és hea-nyilvántartásba vett gazdasági szereplők nyújthatnak be.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1306/2013/EU rendelete a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

3. Támogatási kérelmet e rendelet hatálybalépésének napjától lehet benyújtani. A kérelmek benyújtásának határideje 2014. december 31.

4. A kérelemnek már teljesen betárolt termékekre kell vonatkozniuk.

5. A kérelem az érintett tagállamban a gazdasági szereplők számára rendelkezésre bocsátott eljárás szerint adható be.

A tagállamok illetékes hatóságai előírhatják, hogy az elektronikus úton benyújtott kérelmeket az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ (2) cikkének 2. pontja szerinti fokozott biztonságú elektronikus aláírással vagy olyan elektronikus aláírással kell ellátni, amely ezzel egyenértékű biztosítékokkal szolgál az aláíráshoz rendelt funkciók tekintetében, a 2004/563/EK, Euratom bizottsági határozatban ⁽²⁾ és annak végrehajtási szabályaiban az elektronikus és digitalizált dokumentumokra vonatkozóan a Bizottság által megállapított rendelkezésekben meghatározott szabályok és feltételek alkalmazása révén.

6. A kérelem kizárólag az alábbi feltételek teljesülése esetén fogadható be:

- a) hivatkozik e rendeletre;
 - b) feltünteti a pályázó azonosítási adatait: nevét, címét és héa-nyilvántartási számát;
 - c) feltünteti a terméket a vonatkozó hatjegyű KN-kóddal;
 - d) feltünteti a termék mennyiségét;
 - e) feltünteti a tárolási időszakot;
 - f) feltünteti a raktározási létesítmény nevét és címét, a tétel raktározási számát és adott esetben a gyártó üzemet azonosító engedélyezési számot;
 - g) nem tartalmaz az e rendeletben megállapítottakon kívül más, a kérelmező által meghatározott feltételt;
 - h) a kérelem benyújtásának helye szerinti tagállam hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelvei egyikén íródott.
7. A már benyújtott kérelem tartalmát nem lehet módosítani.

5. cikk

A szerződések megkötése

1. A szerződés a kérelmező (a továbbiakban: szerződő fél) és azon tagállam illetékes szerve között jön létre, amelynek területén a termékeket tárolják.

2. A szerződést a 4. cikk (6) bekezdésének f) pontja szerinti adatok beérkezésétől számított 30 napon belül kell megkötni, adott esetben a 14. cikk (2) bekezdése második albekezdésében említetteknek megfelelően a termékek támogatóságának utólagos megerősítésével. Abban az esetben, ha a támogathatóságot nem erősíti meg, a szóban forgó szerződést semmisnek kell tekinteni.

6. cikk

A szerződő fél kötelezettségei

1. A szerződés legalább a következő kötelezettségeket rója a szerződő félre:

- a) a szerződéses tárolási időszakban saját kockázatára és költségén betárolja és raktáron tartja a szerződéses mennyiséget, olyan feltételek között, amelyek a tárolt termékek helyettesítése vagy másik raktárba történő átszállítása nélkül biztosítják a termékekre vonatkozó követelmények fenntartását. A szerződő fél megfelelően indokolt kérésére azonban az illetékes hatóság engedélyezheti a tárolt termékek áthelyezését;
- b) megőrzi a betárolási időpontban készített mérlegelési dokumentumokat;
- c) lehetővé teszi az illetékes hatóság számára, hogy a szerződésben szereplő kötelezettségek betartását bármikor ellenőrizze;
- d) biztosítja a tárolt termékek könnyű és egyedi azonosíthatóságát: minden egyes egyedileg tárolt egységet úgy kell megjelölni, hogy látható legyen a betárolás dátuma, a szerződés száma, a termék megjelölése és tömege. A tagállamok ugyanakkor eltekinthetnek a szerződésszám feltüntetésének követelményétől, amennyiben a raktár vezetője vállalja, hogy azt bevezeti a 3. cikk (2) bekezdésében említett nyilvántartásba.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1999. december 13-i 1999/93/EK irányelve az elektronikus aláírásra vonatkozó közösségi keretfeltételekről (HL L 13., 2000.1.19., 12. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2004. július 7-i 2004/563/EK, Euratom határozata belső eljárási szabályzatának módosításáról (HL L 251., 2004.7.27., 9. o.).

2. A szerződő fél a tárolási műveletek ellenőrzéséért felelős hatóság számára hozzáférhetővé teszi valamennyi szerződés minden dokumentumát, lehetővé téve különösen a magánraktárba helyezett termékekre vonatkozó következő információk ellenőrzését:

- a) a gyártó üzemet és tagállamot azonosító engedélyezési szám;
 - b) a sajtók eredete és gyártási időpontja;
 - c) a betárolás időpontja;
 - d) a csomagolt tételek tömege és száma;
 - e) a raktárban való tárolás ténye és a raktár címe;
 - f) a szerződéses tárolási időszak végének várható időpontja, kiegészítve a kitárolás tényleges dátumával.
3. A szerződő fél vagy adott esetben a raktár üzemeltetője a raktárban a szerződésszám alapján hozzáférhetővé teszi a következőkre kiterjedő készletnyilvántartást:
- a) a magánraktárba helyezett termékek azonosítása tétel szerint;
 - b) a betárolás és a kitárolás dátuma;
 - c) mennyiség feltüntetése tárolási tételenként;
 - d) a termék helye a raktáron belül.

7. cikk

Szerződéses tárolási időszak

1. A szerződéses tárolási időszak a 4. cikk (6) bekezdésének f) pontja szerinti adatok illetékes hatósághoz való beérkezését követő napon veszi kezdetét.
2. A szerződéses tárolás vége a kitárolás napját megelőző nap.
3. Támogatás csak akkor nyújtható, ha a szerződéses tárolási időszak hossza 60 és 210 nap között van.

8. cikk

Raktárból történő kitárolás

1. A kitárolás a szerződéses tárolási időszak utolsó napját követő napon kezdődhet.
2. A kitárolás teljes raktári tételenként történik, vagy ha az illetékes hatóság engedélyezi, kisebb mennyiségekben. Azonban a 14. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett esetben csak leplombált mennyiséget lehet kiszállítani a raktárból.
3. A szerződő fél a 14. cikk (5) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban köteles értesíteni az illetékes hatóságot, mielőtt meg kívánja kezdeni a termékek raktárból való eltávolítását.
4. Amennyiben a (3) bekezdésben szereplő követelmény nem teljesül, de az illetékes hatóság megelégszik azzal, hogy számára a raktárból történő kitárolás időpontjától számított 30 napon belül a kitárolás időpontjára és a szóban forgó mennyiségekre nézve hitelt érdemlő bizonyíték áll rendelkezésre, akkor a támogatási összeg 15 %-kal csökken, és csak arra az időszakra jár, amelyről a szerződő fél hitelt érdemlően bizonyítani tudja az illetékes hatóság előtt, hogy a termék szerződéses tárolásban maradt.
5. Amennyiben a (3) bekezdésben szereplő követelmény nem teljesül, és az illetékes hatóság nem elégszik meg azzal, hogy számára a raktárból történő kitárolás időpontjától számított 30 napon belül a kitárolás időpontjára és a szóban forgó mennyiségekre nézve hitelt érdemlő bizonyíték áll rendelkezésre, a szóban forgó szerződésre nem fizetnek támogatást.

9. cikk

A támogatás összege

A támogatás:

- a fix tárolási költségekre 15,57 EUR/tárolt tonna,
- a szerződéses tárolás időtartamára 0,40 EUR/tonna/nap.

10. cikk

Támogatási előleg

1. 60 napos tárolás után a támogatásra egyszeri előleg fizethető a szerződő fél kérelmére, feltéve, hogy az előleg 10 %-kal növelt összegének megfelelő biztosítékot helyezett letétbe.
2. Az előlegfizetés nem haladhatja meg a 90 napos vagy – adott esetben – háromhónapos raktározási időszaknak megfelelő támogatási összeget. Az első bekezdésben említett biztosítékot fel kell szabadítani, amint a támogatás fennmaradó része kifizetésre került.

11. cikk

A támogatás kifizetése

1. A támogatást vagy – amennyiben a 10. cikknek megfelelően előleg kifizetésére már sor került – a támogatás fennmaradó részét a kifizetési kérelem alapján kell kifizetni, amelyet a szerződő félnek a szerződéses tárolási időszak végét követő hat hónapon belül kell benyújtania.
 2. Amennyiben a szerződő fél nem tudta bemutatni az igazoló dokumentumokat a háromhónapos határidőn belül, bár azok időben történő megszerzésére haladéktalanul intézkedett, részére határidő-hosszabbítások nyújthatók, amelyek összességükben nem haladhatják meg a három hónapot.
 3. A támogatás, illetve a támogatás fennmaradó része a támogatás kifizetésére irányuló kérelem benyújtásától számított 120 napon belül kerül kifizetésre, feltéve, hogy a szerződő fél eleget tett szerződéses kötelezettségeinek, és a végső ellenőrzés is megtörtént. Amennyiben azonban közigazgatási vizsgálat van folyamatban, kifizetést addig nem lehet folyósítani, amíg a jogosultság elismerése meg nem történt.
 4. A *vis maior* eseteinek kivételével, ha a szerződött raktározási időszak alatt ténylegesen raktározott mennyiség a szerződött mennyiségnél kevesebb, de legalább a szóban forgó mennyiség 95 %-a, a támogatást a ténylegesen raktározott mennyiség után kell kifizetni. Ha azonban az illetékes hatóság úgy találja, hogy a gazdasági szereplő szándékosan eltért a mennyiségtől vagy gondatlanul járt el, dönthet úgy, hogy a támogatást tovább csökkenti, illetve nem fizeti ki.
 5. A *vis maior* eseteinek kivételével, ha a szerződött raktározási időszak alatt ténylegesen raktározott mennyiség a (4) bekezdésben megjelölt százalékaránynál kevesebb, de legalább a szerződéses mennyiség 80 %-a, a ténylegesen raktározott mennyiség után járó támogatást a felére kell csökkenteni. Ha azonban az illetékes hatóság úgy találja, hogy a gazdasági szereplő szándékosan eltért a mennyiségtől vagy gondatlanul járt el, dönthet úgy, hogy a támogatást tovább csökkenti, illetve nem fizeti ki.
 6. A *vis maior* eseteinek kivételével, ha a szerződéses tárolási időszakban ténylegesen betárolt mennyiség kevesebb, mint a szerződéses mennyiség 80 %-a, nem fizethető támogatás.
 7. Ha a tárolás alatt vagy a kitároláskor végzett ellenőrzéseknél hibás termékeket fedeznek fel, az ilyen mennyiségekre nem fizethető támogatás. A tárolási tétel azon fennmaradó része, amely jogosult támogatásra, nem lehet a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott minimális mennyiségnél kevesebb. Ugyanezt a szabályt kell alkalmazni, ha ugyanezen okból egy tárolási tétel egy részét a minimális tárolási időszak lejárta előtt kitárolják.
- A ténylegesen tárolt mennyiség (4), (5) és (6) bekezdés szerinti kiszámítása során a hibás termékeket nem kell figyelembe venni.
8. A *vis maior* eseteinek kivételével, amennyiben a szerződő fél a teljes tárolt mennyiségre nézve elmulasztja figyelembe venni a szerződésben rögzített és a 7. cikk (3) bekezdésének megfelelő tárolási időszak végét, a támogatás összege a köteleességmulasztás minden egyes napján 10 %-kal csökken a szóban forgó szerződésre vonatkozóan. A csökkentés azonban nem haladhatja meg a támogatás összegének 100 %-át.

12. cikk

Értesítések és monitoring

1. A tagállamok az előző hétre vonatkozóan legkésőbb minden kedden, tárolási periódusokra lebontva, értesítik a Bizottságot azokról a mennyiségekről, amelyekre szerződést kötöttek, valamint azokról a termékmennyiségekről, amelyekre támogatási kérelmet nyújtottak be.

Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy a benyújtott támogatási kérelmek által érintett mennyiségek megközelítik az 1. cikkben említett maximális mennyiséget, erről haladéktalanul értesíti a tagállamokat.

Miután a Bizottság tájékoztatta a tagállamokat, hogy a benyújtott támogatási kérelmek által érintett mennyiségek megközelítik az 1. cikkben említett maximális mennyiséget, a tagállamok minden munkanapon 14.00 óráig (brüsszeli idő szerint) tájékoztatják a Bizottságot azokról a termékmennyiségekről, amelyekre az előző munkanapon támogatási kérelmet nyújtottak be.

2. Az (1) bekezdésnek megfelelően benyújtott értesítések alapján a Bizottság ellenőrzi, hogy nem került sor az 1. cikkben említett maximális mennyiség túllépésére.

Amennyiben a Bizottság az említett értesítések alapján megállapítja az 1. cikkben említett maximális mennyiség túllépését, erről haladéktalanul értesíti valamennyi tagállamot.

3. Miután a Bizottság tájékoztatta a tagállamokat az 1. cikkben említett maximális mennyiség túllépéséről, a tagállamok erről tájékoztatják a gazdasági szereplőket.

4. A tagállamok az előző hónapra vonatkozóan legkésőbb minden hónap végén értesítik a Bizottságot a következőkről:

- a) a tárgyható során be- és kitárolt termékmennyiségekről;
- b) a tárgyható végén tárolásban lévő termékmennyiségekről;
- c) azon termékmennyiségekről, amelyek szerződésben rögzített tárolási időszaka lejárt.

5. Az (1) és (4) bekezdésben említett értesítéseket a tagállamoknak a 792/2009/EK bizottsági rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően kell megküldeniük.

13. cikk

A maximális mennyiség betartását biztosító intézkedések

Amennyiben azon termékek teljes mennyiségének jóváhagyása, amelyekre egy adott napon támogatási kérelmet nyújtottak be, az 1. cikkben említett maximális mennyiség túllépéséhez vezetne, a Bizottság az 1308/2013/EU rendelet 229. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül elfogadott végrehajtási aktus útján meghatározza az azon kérelmekhez kapcsolódó mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együtthatót, amelyek vonatkozásában az érintett napon értesítést kapott. Az említett odaítélési együttható célja, hogy az ideiglenes rendkívüli magántárolási támogatásra jogosult termékek teljes mennyiségét az 1. cikkben említett maximális mennyiségre korlátozza.

14. cikk

Ellenőrzések

1. A tagállamok megteszik az e rendelet betartásához szükséges valamennyi intézkedést. Ezek az intézkedések kiterjednek a támogatási kérelmek teljes körű adminisztratív ellenőrzésére, amelyet a (2)–(8) bekezdésben meghatározott helyszíni vizsgálatok egészítenek ki.

2. Az ellenőrzésért felelős hatóság a betárolandó termékek esetében a 4. cikk (6) bekezdésének f) pontjában említett adatok kézhezvételének időpontjától számított 30 napon belül elvégzi a termékek vizsgálatát.

E cikk (5) bekezdése első albekezdése a) pontjának sérelme nélkül, a betárolandó termék támogatathóságának ellenőrzése érdekében a betárolt mennyiségek legalább 5 %-át kitevő reprezentatív mintán fizikai ellenőrzést kell végezni annak szavatolására, hogy többek között a termék tömege, azonosítása és jellege tekintetében valamennyi tárolási tétel megfelel a szerződés megkötésére benyújtott pályázatban szereplő adatoknak.

3. A tagállamok által megfelelően indokolt esetekben a (2) bekezdésben előírt 30 napos határidő 15 nappal meghosszabbítható.

4. Az ellenőrzésért felelős hatóság:

- a) szerződésenként, tárolási tételenként vagy kisebb mennyiségenként leplombálja a termékeket a (2) bekezdésben előírt ellenőrzés időpontjában; vagy
- b) bejelentés nélküli ellenőrzést végez annak biztosítására, hogy a szerződéses mennyiség a raktár területén van.

⁽¹⁾ A Bizottság 2009. augusztus 31-i 792/2009/EK rendelete a közös piacszervezésnek, a közvetlen kifizetések rendszerének, a mezőgazdasági termékek promóciójának, valamint a legkülső régiókra és a kisebb ékei-tengeri szigetekre alkalmazandó rendszereknek a végrehajtásával összefüggésben a Bizottsághoz eljuttatandó információk és dokumentumok tagállamok általi továbbítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 228., 2009.9.1., 3. o.).

Az első albekezdés b) pontjában említett ellenőrzésnek ki kell terjednie a teljes szerződés szerinti mennyiség legalább 10 %-ára, és reprezentatívnak kell lennie. Az ilyen ellenőrzések részét képezi a 6. cikk (3) bekezdésében említett készlet-nyilvántartások és olyan igazoló dokumentumok ellenőrzése, mint a szállítási és súlybizonyítvány, valamint a termékek súlyának, típusának és azonosságának hitelesítése, melynek ki kell terjednie az előre be nem jelentett ellenőrzés hatálya alá tartozó mennyiség legalább 5 %-ára.

5. A szerződéses tárolási időszak végén az ellenőrzésért felelős hatóság legalább a szerződések felével kapcsolatban mintavétel útján ellenőrzi a betárolt termékek tömegét és azonosságát. Ezen ellenőrzés céljából a szerződő fél tájékoztatja az illetékes szervet – megjelölve az érintett tárolási tételeket – legalább öt munkanappal

a) a maximális szerződéses tárolási időszak lejárta előtt; vagy

b) a kitárolási műveletek megkezdése előtt, ha a termékeket a maximális szerződéses tárolási időszak lejárta előtt tárolják ki.

A tagállamok öt munkanapnál rövidebb határidőt is elfogadhatnak.

6. Amennyiben a (4) bekezdés a) pontjában szereplő megoldás kerül alkalmazásra, a plombák meglétét és érintetlenségét a szerződéses tárolási időszak végén ellenőrizni kell. A plombálási és anyagmozgatási költségeket a szerződő fél viseli.

7. A termékek minőségének és összetételének igazolásához a minták levételét az ellenőrzésért felelős hatóság tisztviselői végzik, vagy azt a jelenlétükben kell elvégezni.

A mérési eljárás során a termékek súlyának fizikai vizsgálatát vagy igazolását az említett tisztviselők jelenlétében kell elvégezni.

A számviteli nyomonkövethetőség érdekében az említett tisztviselők által ellenőrzött minden készlet- és pénzügyi bizonylatot és dokumentumot pecséttel vagy kézjeggyel kell ellátni az ellenőrző látogatás során. Számítógépes nyilvánartás átvizsgálásakor egy kinyomtatott példány a vizsgálati aktában megőrzésre kerül.

15. cikk

Könyvvizsgálói jelentés

1. Az illetékes ellenőrző hatóság minden egyes helyszíni vizsgálatról jelentést készít. A jelentés pontosan ismerteti a különböző ellenőrzött tételeket.

A jelentés tartalmazza:

a) az ellenőrzés megkezdésének dátumát és időpontját;

b) a kiadott előzetes értesítés részleteit;

c) az ellenőrzés időtartamát;

d) a jelen lévő felelős személyeket;

e) az elvégzett ellenőrzés jellegét és mértékét és különösen az ellenőrzött dokumentumokra és termékekre vonatkozó részleteket;

f) az eredményeket és következtetéseket;

g) valamint azt, hogy szükséges-e az ellenőrzés bármilyen nyomon követése.

A jelentést a felelős tisztviselő aláírja, a szerződő fél vagy adott esetben a raktár üzemeltetője ellenjegyzzi, és csatolja a kifizetési aktához.

2. Ha az ellenőrzés alá vont egyazon szerződéshez tartozó termékek mennyiségének legalább 5 %-ánál jelentős szabálytalanságra bukkantak, az ellenőrzést kiterjesztik egy nagyobb mintára, amelyet az ellenőrzések elvégzéséért felelős hatóság határoz meg.

3. Az ellenőrzésért felelős hatóság feljegyez minden olyan mulasztást – figyelembe véve annak súlyát, mértékét, idejét és ismétlődését –, amely a 16. cikk (1) bekezdésének megfelelően a támogatásból való kizáráshoz és/vagy a jogosulatlanul kifizetett támogatás visszafizetéséhez vezethet, adott esetben a kamatokkal együtt, az említett cikk (4) bekezdésének megfelelően.

16. cikk

Szankciók

1. Amennyiben egy tagállam illetékes hatósága úgy találja, hogy egy kérelmező az e rendelet alapján odaítélhető jogok megszerzése érdekében az általa benyújtott dokumentumokban valótlan információt közöl, és a szóban forgó valótlan információ e jogok odaítélése szempontjából döntő fontosságú, úgy annak a terméknek a tekintetében, amelyre a valótlan információk vonatkoztak, az illetékes hatóság – a szabálytalanságot megállapító jogerős közigazgatási határozat meghozatalától számított egyéves időszakra – kizárja a kérelmezőt a támogatási eljárásból.
2. Az (1) bekezdésben előírt kizárást nem kell alkalmazni, ha a kérelmező az illetékes hatóság számára meggyőzően bizonyítja, hogy az említett bekezdésben hivatkozott helyzet *vis maior*, illetve nyilvánvaló tévedés miatt következett be.
3. A jogosulatlanul kifizetett támogatást kamatokkal együtt vissza kell téríttetni az érintett gazdasági szereplőkkel. A 796/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 73. cikkében megállapított szabályok értelemszerűen alkalmazandók.
4. A közigazgatási szankciók végrehajtása és a jogosulatlanul kifizetett összegek e szakaszban előírtak szerinti visszatérítése nem érinti a szabálytalanságok Bizottságnak történő, az 1848/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti bejelentését.

17. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. szeptember 4-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ A Bizottság 2004. április 21-i 796/2004/EK rendelete az 1782/2003/EK tanácsi rendelet és a 73/2009/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására, valamint a 479/2008/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 141., 2004.4.30., 18. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2006. december 14-i 1848/2006/EK rendelete a közös agrárpolitika finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, továbbá egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról, valamint az 595/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 355., 2006.12.15., 56. o.).